

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 55 (1980)

**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

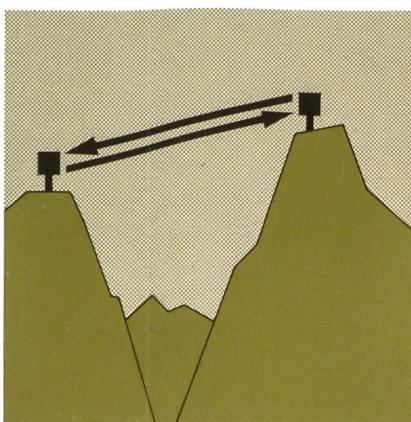
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Distanz 150 km. Anzeige bis auf

1  
mm

Exakte Entfernungswerte stellen eine unentbehrliche Hilfe im militärischen kartographischen Dienst dar. Dabei kommt es darauf an, diese Daten schnell bei allen Wetterbedingungen mit mobilen Geräten zu gewinnen. Der Mikrowellen-Distanzmesser SIAL MD60 von Siemens-Albis erfüllt diese Aufgabe. Er verfügt über einen Messbereich von 20 m bis 150 km, bei hoher Genauigkeit. Seine Wirkungsweise:

Dekadisch abgestufte »Mass-Stab-Frequenzen« werden auf einen Mikrowellenstrahl aufmoduliert. Die Antenne einer aktiven



Gegenstation wirft das von der Hauptstation ausgesandte Signal

wieder zurück. Die exakte Entfernungsberechnung erfolgt über einen Phasenvergleich der jeweiligen »Mass-Stab-Frequenzen«. Eine eingebaute Sprechgarnitur dient zur gegenseitigen Verständigung des Bedienungspersonals. Das Gerät ist robust, zuverlässig und für einen wirtschaftlichen Unterhalt konstruiert.

Weitere detaillierte Informationen erhalten Sie von Siemens-Albis AG, Vertrieb Sondersysteme, Freilagerstrasse 28, CH-8047 Zürich, Telefon 01-247 3111, Telex 52 131.

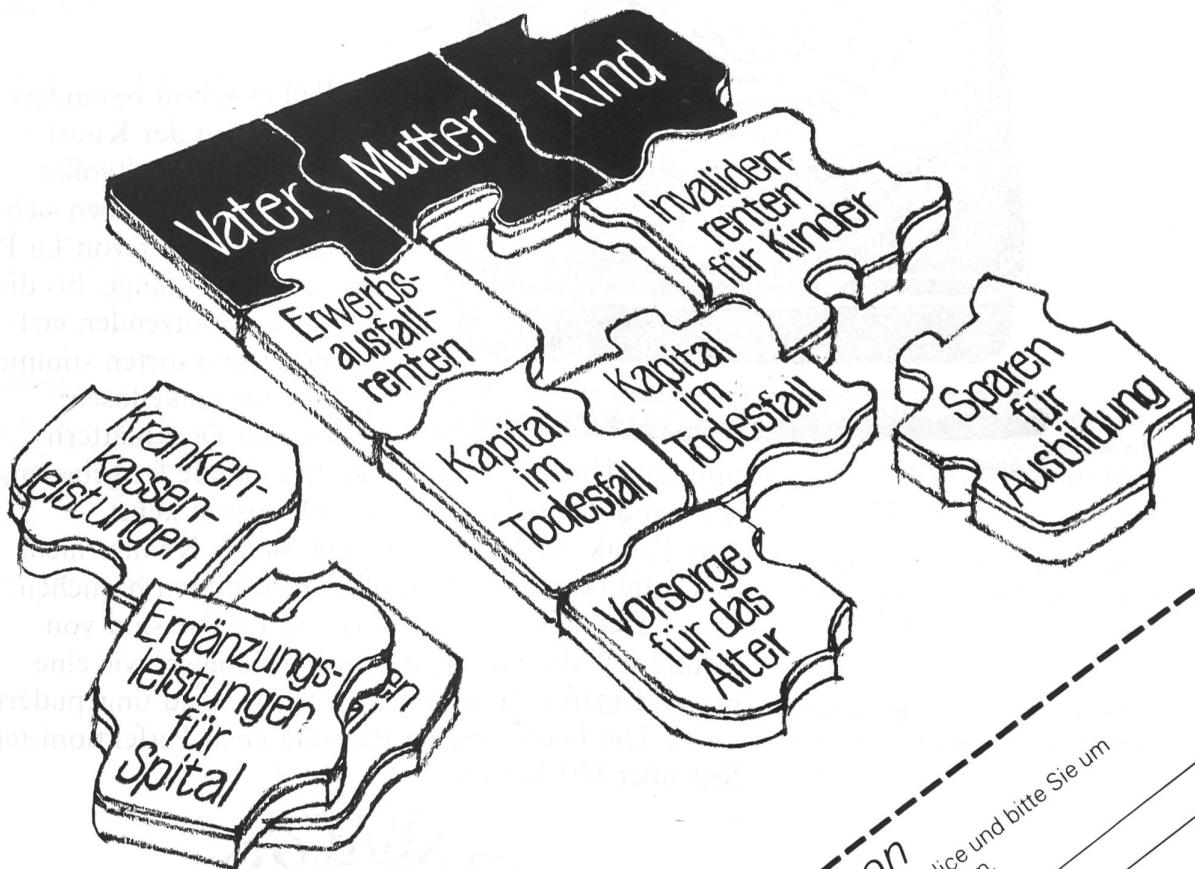
## Distanzmesser von Siemens-Albis

Wie sich ein Puzzle zu einem Ganzen zusammenfügen lässt,  
so lassen sich alle Personenversicherungen für die  
ganze Familie in einer einzigen Police zusammenfügen... in der

## Familienpolice der «Winterthur-Leben»

Eine einzige Police für die ganze Familie?  
Richtig. Erstens können Sie mit der Familienpolice der **winterthur-leben** bis zu 9 Personen Ihrer Familie und bis zu 25 verschiedene Versicherungen pro Familienmitglied erfassen. Und zweitens ist und bleibt die Familienpolice der **winterthur-leben** stets klar und übersichtlich. Keine Überversicherungen,

keine Versicherungslücken. Auch lässt sich die Familienpolice der **winterthur-leben** immer wieder anpassen, wenn sich in der Familie oder finanziell etwas ändert – ganz nach Ihren jeweiligen Bedürfnissen. Damit Sie und Ihre Familie jederzeit über den Versicherungsschutz verfügen, den Sie brauchen.

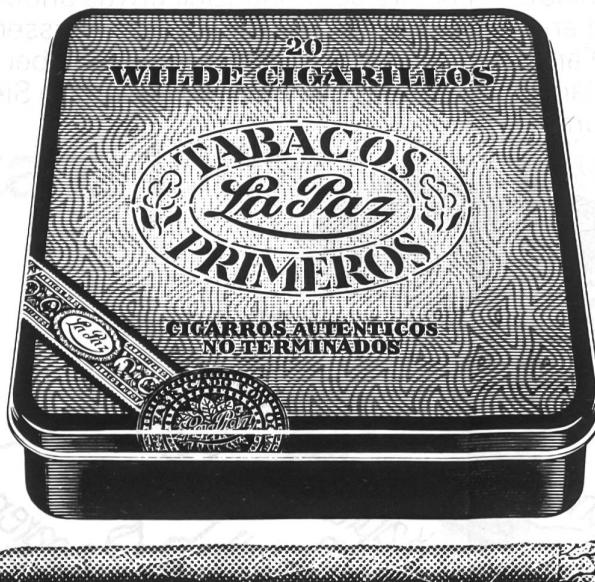


Entscheiden auch Sie sich für  
eine Familienpolice  
der «Winterthur-Leben» – sich  
und Ihrer Familie zuliebe.

**winterthur**  
leben

Ich interessiere mich für Ihre Familienpolice und bitte Sie um  
Coupon  
Name: \_\_\_\_\_  
Alter: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Wohnort: \_\_\_\_\_  
Beruf: \_\_\_\_\_  
zusätzliche Informationen: \_\_\_\_\_  
Bitte in Blockschrift ausfüllen  
und einsenden an:  
**winterthur-leben**, Marketing,  
Römerstrasse 17,  
8401 Winterthur

# Ehrlichkeitshalber.



20 Stück/Fr. 8.—

Weil es schon besonders viel Erfahrung in der Kunst der Herstellung gehaltvoller Cigarillos braucht, haben sich die Cigarrenmacher von La Paz Zeit gelassen. So lange, bis die Mischung aus Dutzenden erstklassiger Tabaksorten stimmte.

Und sie mit makellosen, naturreinen Deckblättern

umhüllt. Und ein Büschel am Brandende freigelassen, das ein Stück wilder Natur nach aussen kehrt.

Aus Tabak. Mehr nicht. Damit Sie als Kenner nicht mehr die Nase über Cigarillos zu rümpfen brauchen.

Denn Wilde Cigarillos von La Paz sind von Grund auf ehrlich. So sorgsam mélangiert wie eine grosse Cigarre. So aromatisch leicht. Und ungepudert.

Die Leute von La Paz sind eben Perfektionisten. Seit über 160 Jahren.



**Cigarros Autenticos.**

Importeur: Säuberli AG, 4002 Basel